



INTERPOL

SPEECH • DISCOURS • DISCURSO • خطابات

## 76th INTERPOL General Assembly

Marrakesh, Morocco, 5-8 November 2007

State of the Organization address by INTERPOL Secretary General [Ronald K. Noble](#)

تاونس نم طختلا، طي عإلو، داد معلو، ل ل، قاش .  
ةيلمع VICO ةصق حاجن، ةلزعنم اهرودجف دتمت لىل  
تسيل  
، ةمئالم لىل لوبرتنأ قلا، نر حلا، يدا علاو، نيرش  
أعم لىل ليوحت ةمظنم، ةميدق دات نوكت ريغ  
دقلو انلصوت  
وأ امأ لاق، سيئرلا " لوبرتنأ لبقتسملا ".  
ضأ، يح فظوم، و بربتنألا، لو ف، ي نامألا، ةماعلا،  
ا، تب، خيرا 11 لىل، لو/س، ربمبت 2001، يح، ث  
ب. أد نلوتحت  
، سي م، ن، ملا، شهد نذا، نأ، كي، نو، أرم، ز، يلعمل، تا  
نو، لع، ي، م، راد، لا، ةعاس، ليطة، ي، ما، سأل، عوب، لو  
لمعي  
أرود، ساح، أم، ف، ي، يلعم، ة، VICO، تلا، ي، تما، تد، لع، ي،  
، قيسنتلاو، يذلا، لغتشي، يلع، رادم، ةعاسلا، ق، د، يدأ  
ثالث، تاراق، ثالثو، قطنم، ةينم، ز .  
، ةتالاص، ملا، ةامس، موطنم، ة، 1-24/7، تلا، ي، ت، لص  
، ل، ض، نتموطنم، ا، يملاعلا، ة، نومألا، ة، طتملاو، ةرو، تال  
ب.  
يلعم، ة، VICO، م، ن، ينامألا، ا، ل، ل، ي، نامألا، ة، بربتنألا، لو  
انادلب، عال، ءاض، لا، 186، كم، ن، بت، لدا، ص، رو  
عيج  
ةيزارملا، ةينطولا، الو، اميس، يف، ايروا، ةيبونجلا، مانتي، فو، اي، دوبم، أو، ةدنل، ياتو  
ةماعلا، لىل، و، عيج، بت، الكملا  
اي، نامألا، و، ادن، أو .  
، ةرو، مب، ا، هيف، ا، عاوق، د، نايبلا، تا، صاخلا، ة، لاب، اند، (DNA) عاوق، د، نايبلا، تا  
م. ا، نأ، عاوق، د، نتانايب، ا، طتملا  
تدعاس، ةطرش، طوطخلا، ةي، نامألا، ل، او، ط، ةرتف، ع، ةيلم، VICO . ني، حو، نأ، لز، تكملا، ب  
ةصاخلا، روصلا، ب  
ة، ف، ي، ي، نامألا، ، ا، ف، ي، س، قاي، يلعم، ة، VICO ، م، ي، تئيا، ص، ةرو، م، ةذوخ، ف، ي، قوم، ع  
حتال، ي، دا، ل، ةطرش، ي، ئانجلا  
بربتنألا، لو، ماعلا، ، ة، ص، ترا، عاق، ةد، نتانايب، ا، يرفلا، ةد، تلا، ي، ت، مض، ثأ، ر، م، ن  
ميرجلا، ة، سرأو، اهل، ل، ل، ي، نامألا، ة



Secretary General Ronald K. Noble told delegates his vision for the 21st Century was for the INTERPOL network to be more aggressive, alert, resourced and responsive.

ص, رو سال, لالغت نجال, يس فطال, ل, م, ع, حو, د, انت صختم, قص ف, ي, يل, نو,  
ن, فص يل, نو, ص, قرو, م, ن,  
ف, ي, نليات, قد يروا, ا, يبونجال, نأو, اد, نتيفو, ما, يدوبمأو, ا, لدأب, م, ن, م, حرس  
أرم, آز, يوزتل, د, قيقحتل, ا, تا

ميرجال تطبض يف نالك رخأ نم ملالعا .  
نكمم, أ, ل, الو, جو, دو, حو, انتد ينعمل, ا, ب, نووش جإل, مار ختم, ا, صص, ت, ل, ا, ي,  
ملو • نكي بلا, عد يلمعب, ا, VICO  
نلري, قد ل, الو, ديوس لكلملاو, ا, حتم, ا, , عد يرفو, ق, نئاربخ, ا, م, ن, 50 لب, أد, ع, أوض  
ت, مض, بخ, ا, م, ن, ن, ل, ا, ج, يور, أو  
عاسإل ايسنج يل \_\_\_\_\_ لافطال لالغتساو كلت عاسإل يل ع تنرتنإل .

يذلا ينافتي يف عحفاكم  
رمتسملا يل ع ىدم تاونسلا عقباسلا عقرفأل كرحتل ازا, ثادحأل يتل اهيمن  
رشنل •

نادلبلا ضعأل اء بقع عوقو تاءادتا عا قيبامرا ثادحأو قيمارجإ بآ, ىر, وأ, آ, ثراو  
عقرفأ IRT , يف  
عدنليات يرف, ق, حت, كرت تمتي, ع, ب, , قربخلا مو, ا, لاز, ه, اذ يرفلا, , ق, تح, ى, نأل,  
قيعيبط حاتأ انل نأل سرن يل  
عطرش يكلملا, ا, يدنلياتلا, ا, ضا, عفا, ل, ا, ى, هجأ, قر, ل, ا, عطرش يدنكلا, ا, يدوبمكلاو, ا,  
جوم, أدو, نه, كا, مل, عدعاس, ل,  
قيمانتيفل او يل ع عمج لدابتو قلدأل تا ذلصلا قيلمعب VICO .

نتاربخ, ا, ندرامو, ا, عتل, دو, لع, ى, لب, انناد عأل, ا, اض, مب, دودر, في, قو, فلكل, ا, .  
نح • لصاون رارمتساب زيزعت

تكلم, ب, قيقحتل, ا, تا, يئانجال, ا, ملأل, ا, ين, ا, ف, ي, فر, ع, يومتل, ا, ه, ت, ل, ا, يريود, ع, ن,  
يف قيلمع VICO , حجن اربخ  
نم سا, جيتارت قىيأ, اهتد خش, , أيص, ب, لذ تكلم, ب, تال, ا, لاص, نل, او, رش, ف, ي,  
هجو VICO . بقع, كلذ, عزجأو

نم لاسرإل لآ نم روصلا قومملا كمل او, عفوش ل, ا, ى, ي, م, ج, ع, تاكمل, ب, يزارملا, ا,  
لوبرتنأل اهدج دأتلل

طئاسوو مالعإل, ف, ي, آل, حنأ, ا, عا, عل, ا, مل, ا, . صو, قرو, VICO موملا, ا, من, ا, ت, ل, د,  
قينطولا قزهجو عطرشلا

لوب, ي, ا, ق, ق, عي, ض, خأ, ىر, ف, ي, عل, ا, مل, ا, ت, م, هيف, ا, سا, مادخت ينقت, ا, يومتل, ا, ه,  
يل ع هتي, ن, , قيلمع, ا, لو, يملعلا, ا, لوأل, ا, ى, قلل, مض, ب, لع, ى, ش, ص, خ, ي, هبتش, نو, كب, ه,

يريوذتل كلت . دقو رآذ عيمج نييفحصلا نيذلا انثدحت مهعم نأ راهظ  
يلمع, ا, ب, رتنأل, ل, لو, يملعلا, ا, لوأل, ا, ى, قلل, مض, ب, لع, ى, ش, ص, خ, ي, هبتش, نو, كب, ه,  
هجو VICO , مومملا يف س, قاي

يذلا تفل هابتنا ملالعا ىدأو يل رشن 12 000 ربخ يف فلتمخ اجرأ عل, ا, مل,  
أيدتعم يل ع , لافطال, ا, وه

عاس ىلوأل يتل ا تلت قوعدلا قيلمعلا يتل ا هجو لوبرتنأل خيراتب 2007/10/8 .  
لالخ ل 24

قصنملا يتلا كمي، ن بربتنألل، لو هنم، ا سرا، لا سر، قلا ضاو، ةح حومو، قد لا، ي  
دقل. تحبصأ ةيلمع VICO

اولواح برهلا وأ بتخال، ءا مدافم، ا نأ ش، ةكب بربتنأل، لو نوكملا، م، ن هج، ةز  
ني مرجملا نييلودلا امنيا

لا، 186 عأل، ءاض نبتالكمو، ا يزارملا، ة ينطول، ة ندرامو، ا عم تجملا، ة نتاربخو، ا  
لا، ةطرش ف، ي لب، انناد

لع، ي بت، ني جملا، ني مر يدحتو، د كم، م هنا يجوتو، ه هتالا، ما لا، مه ي تو، مه في قو  
انلئاسوو ةيجولونكتلا تس، دعاس  
امنيا أونأ.

مادختساب ةكبش، لوبرتنأل يتلا هظ، تر يلج، ا م، ن خ، لال يلمع، ة VICO، ق، د  
ن! ةردق درلا يطرشلا ةيلمعلا

أوسأ تالامتجالا: ثحبلا أيملع نع يبا م! لوهجم ةيولملا ططخي لتقل نييالملا  
تممصأ أداعتسا ةهجاومل

، يجو وأ ن، يوو. هو، اذ يدهتلا، د، ه و، لا، يذ غبني، ي، نأ كي، نو ش، انلغا، لوألا الو  
نم سانلا سباب، مادختس، حال لويب

، لو ساوب، ةطش، ةكب م، ةدوّر مب، كمال يّج، د م، ن ملا، ني فظو هجمو، ةز عملاب، تاد  
نكمي يذصتلا ل، ه ال، بع، ر بربتنأل

ةمئالملا ةلوممو اليومت اديج.

لع، ي جنا، تازا خأ، ير هتققح، ا لا، ةطرش ف، ي لتخم، ف حنأ، ءا عالا، ملا م، ن خ، لال  
اوحمس او يل نأب سأل، ظل لا، ءوض

لوبرتنأل ي ف اذ ماعلا طقف:

2007، تهبتشا تاطلس ذافن! نوناقلا ةيكيسكملا ف، ي نأ 11 م، أرفاس ف، ي لحر، ة  
يف • آ نونا يناثلا /رياني

ساب، ايناب آ، اونا لمحي، نو ج، تازاو س، رف م، ةروّز. تداؤ قتل، تايص ف، ي عاوق، د  
يوج، ة ب، تاد ف، ي يردم، د

سا، ثادحت قرفة، مع ل، ت، مض لثمم، ني م، ن ع، قد لب، ناد ه، ي بق، صر نويلو، نا  
نايب، تا بربتنأل، لو لا، ي

، ايناب يآرتو، ا يالولو، تا حتملا، ةد مو، ني فظو م، ن حو، ةد بربتنأل، لو ينعمل، ة  
كمل او، كيسي نلوبو، ةد ساو

زارم تايلمعلا قيسنتلاو. مو، ن خ، لال معلا، ل ملا، كرتش صوت، انل لا، ي آ، فش  
راجتالاب يف رشبلانمو

رش ناآ، ت معتل، ف، ي عالا، قار عو، دد م، ن لبلا، ناد يبروأل، ة يالولو، تا حتملا، ةد  
ش، ةكب يلود، ة يرهتل، ب بلا،

، ادن أو اندعاسو يف اهكيكفت.

ت، 2007، بلطت نم، ا طبار، ة ق، ةدا لا، ةطرش ف، ي قطنم، ة كالا، يبيرا قت، ميدي  
يف • قايس آ، سأل عالا، ملا يكييركلل

نم لجأ ثادحتسا موظنم، ة طتم، ةروّ بقرملا، ة جلا، تازاو ملاو، ني رفا س. جي تنب، ة  
نوعلا نادبلل ةفيضملا

ةقطنم يبيراكلا لوأ ةقطنم يف ماعلا نراقت مئوق ني رفا س ملا مه تازا وجو عم  
، كلذ تراص

، لو. فو، ي ط، را، ه، اذ معلا، ل نمأل، ي ميلقإلا، ي، ن، تبص نتموظنم، ا لمكتملا، ة  
دويق عاوق، د نايب، تا بربتنأل

، او بربو ، اذو جو ، رز مابل ، ا بربو ، سودا كيني مودو ، ا نيرغو ، ادا نايغو ، ا  
مأل ، ن حل ، دود ف ، ي غيتنأ  
، سي سو ، اتنا سول ، اي سو ، تنانف ، تنس رغو ني ، نيديا نيرتو ، داد بوتو ، ووغا  
، الكيامجو تناسو يآ ، ست فينو ،  
ت حف ، بس ب ل عباتو ، ت يمجع ، لت ك لبل ، ناد سا ، مادخت لت ك موظملا ،  
لذو ك ل ، سي كل ، سأل ، عل ، مل ايكي ركلل  
ترجأو ذيذنم رثأأ نم 3,5 نويلم صقت رمثأ نع ام ال لقي نع 550 قباطم (hit).  
يأ ، أض جاحب ، لاي ، عدم ، يم ، يناد . سرأف ل ئر ، سي برتنأل ، ول لاي قطنم ،  
كل ، ن قطنم ، كلال ، يبيرا نأ ، ت  
زاهج قطرشلا ةينطولا يف بونج ايقيرفإ عم 75 نم هيفظوم عو ، ددم ، ن حول ، تاد  
يبيراكلا بيئان دئاق  
لع ، ي آ ، فش جفتملا ، تار مل ، دعاس شأ ، انئاق شو ، انتاقيق ف ، ي لت ك قطنملا ،  
ملا ، دوز ب ، بالكلال بردملا ،  
يلوالا يف ، خيراتلا يدترا وفظوم قطرشلا مهتازب ةينطولا عقبو ، مهتا تالاي ،  
انتدعاسملو عيجم أ . قمللو  
اورهظيل مهنا اونأا كانه ميديقتل نوعلا عزجأ نم عومجملا ةيطرشلا ةيلودلا .  
لمحت راعش لوبرتنأل  
ة ، عبو ، ض ش ، تآر يودألا ، لاي م ، فل ككش قألا ، صار لتاقل ، لقملا ، قد حفاكمل ،  
نيح • نتهبن ، لبل ، ناد يقييرفإ  
امنأ تنأا ةجتتم يف ، نيصللا س ترفا لاي غنجي ببلطال اي صخش دعاسم يزور ،  
ايرالما يتل او دقت عي  
، تلصل لع ، ي در جي ، يبا ف ، يرو . فوي غ ، نوض ب ، ةعض شأ ، ره ساو ، أدانت لاي ،  
مأل ، ن عل ، ما لاي ، ينيص حف  
برتنأل ، لو ينعمل ، حفاكمل ، يوزتلا ، ر آ ، تفش لاي ، قطرش لاي ، ةينيص تكمل او ب ،  
مولعم ، تا متقلت ، م ، ن حو ، قد  
يف غنجي ب أميظنت أي مارجإ تطبضو 24 000 قوبع نم صارقأ ايرالما عدل قمل .  
يزارملا ينطولا  
، تهجاو ايناتيروم أميظنت أي مارجإ نم الكيرم ةيبونجلا يرهتل ب خمل ، تارد آ ، نا  
يف • راي / ويام 2007  
، نيياف ، ي ط ، ةرئاطبه ، ت ف ، ي م ، جرد ي غ ، ر سر ، يم . سرأ ل برتنأل ، لو لاي ،  
دق لسراً 600 غاً ، م ، ن أوكل  
كرحت ءازا ثادحل نمضتي يفظوم ش قطر نم اسنرف نيفظومو نم برتنأل ، لو م ، ن  
ايناتيروم قيرف  
يلع نيبت كيكفتو ةكبشلا ةيمارجإل يتل ناآ ، ت هل ، ص ، تال ف ، ي كيجلب ، ا  
ناجديبأ نويلو . دعاس قيرفلا  
برسو ، ايناب كل ممل او ، ةحتملا ، قد نفو ، ال يوز . قو ، د تدأ ندوهج ، ا ملا ، ةارتش لاي ،  
نرفو ، اس ينامل أو ، ا غمل او  
، ارمحل امب هيف ، ان ، قرش ب ، نأش جن ل ، لا ، سي ئر تيروملا ، ينا ل ، ، قباس لاي ، يذ  
رادصإ ديدعل نم تارشنلا  
فقوا انه يف برغمل دعب ةعبرأ عيباسأ .  
، امعلا تهبن تايالولا ةدحتملا زارم تاي لمعلا قيسنتل او يف برتنأل ، لو لاي ، نأ  
يف • ناريزح / وينوي اذه

قدابإلاب ةي عامجلا يف ادناور رداغ تاياالاولا حتملا ، قد هجوتم ، ألابى طم ، راش ، لرا  
دحأ نيرافلا نيمهتلا  
لع ، مى ، نت لحره ، يوج ، بع ، رحما ، طي لطلأ ، يس . ناوت ، ل ، انيدس ، تاغاق ، ق ، ط  
لوغيد يف سيراب عمو بتكملا آرمل ، يزلا ، ينطوف ، يشاو ، نطنض ، عفا  
لمع نل عم بتكملا يزارملا  
جهلاو ، قرخال ، ىر ، أو ، كلذم ، ع ، تارازو ، علا ، لد ، ف ، ي ، نرف ، اس ، ناورو ، اد ، يالاولا ، و ، تا  
لابى ، س ، تاظلا ، ل ، عطرش  
قدحتملا دأتلل نم منأ فقويئس روف ملوزن نم ، قرئاطلا اذكه منأ .  
، يضا مالا يف 31 نيرشت لوألا / ربوتأ 2007 ، تردصأ قمكحم ةينابسإ أمكحأ دض 21  
موي • اعبرألا  
يف تاري جفتلا ةعورملا يتلا تعقوف ، ي 11 راذأ / م ، سرا 2004 ف ، ي طق ، تارا يرمد ، د  
أيباهرإ مهطوتلا  
، ي ، ن ، ذ ، امرأ ، عي ، مج ، أ ، ب ، لكش ، ي ، ج ، د . أو ، نا ، ح ، أ ، د ، ملا ، ي ، عد ، لع ، مه ، ي ، ه ، و ، Abdulmajid Bouchar ،  
ساب ، ، اي ، ناب ، تل ، او  
ظنت ، مي ، هرا ، يبا ، نوكلو ، ه ، ي ، رس ، جفتملا ، تار ، تعال ، تاءاد ، 11 راذأ / م ، سرا . نهو ، ك  
يذلا نيبدأ هئامتنال ىلا  
اهيلإ طئاسو مالعإلا يف اهتيطغت قمأحملل . الاول دوهج نبتاكم ، ا يزارملا ، ة ينطولا ،  
ةقيقح قمه مل رشت  
، قارعلاو ةنامأو لوبرتنألا ، ةماعلا ناأ لم تحي ناأ يقبي روادملا أرأف ىلا مويلا .  
يف اي نابسإ اي برصو

ت ، راذ هو ، ي ، نا ، ه ، ح ، ني ، ي ، مت ، قلا ، ضرب ، لع ، ي ، ف ، نيرآ لطم ، نيبو ، لع ، ي ، لا ، دي ، عص  
كانهو ةعقاو ىرخأ أردان م ، ا  
نم بتاكملا ةيزارملا ةينطولا مه نيذلا لقني ، نو يلعف ، أ ئلوا ، ك لطملا ، نيبو .  
يلودلا نإف يفظوم عطرشلا  
ةيضقو Bouchar سيئرو وريبل قباسلا يرومي جوف نالاثم ىلع كلذ .  
يضا مالا شتفملا اب ماعلا لل ، عطرش يزوو ، ر يلخادلا ، ة ، ف ، ي ، ن ، غوأ ، اد ، قانمل ، قش ، سا ، دان  
، أريخأو • تيقتلا عوبسألا  
، ع ، اتسا ، مهتفاض متجا ، ع ، سور ، ع ، موكح ، تا ، طبارة ، ليونموكلا ، ث ، ف ، ي ، ت ، نيرش  
برتنألا ، لو ، هل ، م ، ينم ، أ ، ن ، ثأ  
2007 يذلا عمجيس 53 سيئر قموكح نولثمي 30% نم ناكس ماعلا . قوتنو ، ع ، نا ، ع ، جت ، ل ،  
ينانثلا / ربمفون  
لوأ دلب يقيرفإ رداق ىلع بصن انتموظنم ةيلألا قيقدتلل يف ج ، تازاو ، لا ، رفس  
هذه قردابملا نم ادنغوأ  
، MIND ، يتلا شدحت سيئرلا اهنع اذه حابصللا .

لو ، ن ، طش ، لع ، ي ، لا ، دي ، عص ، لا ، يلود ، قو ، ردا ، لع ، ي ، م ، ةدعاس ، آ ، ل ، لب ، د ، م ، ن ، نادلب ، ه ،  
نإ هذه قلثمألا ت ، ريش لآ ، ي ، نا ، برتنألا  
فلا ، نيرآ لآ ، ي ، لادعلا ، ة ، يامحو ، ة ، م ، مهينطو . مو ، ا ، م ، ن ، ح ، أ ، د ، عي ، فر ، لذ ، ك ، ثأ ، ر ، م ، ن ،  
ءاضعألا يف ت ، ميلس جملا ، نيرم  
راشأ ريزولا ىلا تاري جفت رادلا ءاضيبلا انه يف برغملا . ثا ، ر ، لذ ، ك ، تعال ، ا ، ءاد  
انيفيضم انه يف برغملا . دقو

يف نيبت كم, نا ح, د, مل, ني هوبش لطملا, نيبو ل, يد لا, تاطلس يبرغمل, ة, ف, ي  
، يباهرإلا تدعاس ش فكب لوبرتنأل  
ي, فخإ, ءا تيوه, ه, يقيقحلا, ة, ساب, مادخت سا, م, خأ, , ر, كل, ن, فب, لض, بت, لدا  
علا, قار. ظعمأو, م, هلا, , نيبرا ح, لوا نعمل  
يف برغمل قارعلاو تايالول او, ةدحتمل احي تآ يقوت, ف, ه, اذ مرإلا, يبا مل, ش, هوب  
تانايب تامصبلل نيبت قطرشل  
اضيأ.

ينا ميف, ا, ننيب, ا, ننأل, ا, نلقن, ا, مظنملا, ة, لا, ي, قلا, نر, حلا, يدا علاو, , نيرش  
يئالمز ءازعأل, , دق عزنن لا, ي, بت, لدا هتل  
اليو صو, بع ا. مل اف, لبقتس لمي, ي, نيلع, ا, نأ, عن, ززق, انتارد يناديمل, ة, لع, ي  
يغ, ر, نأ, يطل, اق, نام, ا, م, ا, لازط,  
ةيزآرمل ةينطولا ةلاغش لع, ي, م, راد لا, ةعاس ليطورة, ي, أ, ما, سأل, ا, , عوب نيلعو, ا,  
كرحتلا. انيلعو نأ لعجن انبتالك  
I-24/7 لا, ي, م, ا, عتي, يد تالكمل, ب, يزارملا, ة, ينطولا, , ة, نأ, و, فرن, ع, نالك, ة, تالكمل, ب,  
نأ, سون, ع, طن, قا, خ, تامد  
نأ, ن, نمض, صو, اهلو مكال, ل, فل, او, يرو, لا, ي, يم, ج, ع, عاوق, د, نايبل, ا, تا, ينطولا, ة,  
يزآرمل, ة, ينطولا, ة, ف, ي, لب, ا, ناد  
قمئالملا.

186 ادلب يف عضو حيتي اهل درلا لكشب ينأ يلع قتلا, تايص وأ بلطل, تا  
اهنيح طقف نوكتس نتكشب ا يتلا مضت  
ةرداصلان ع ي ا دلب يف لا ءاجرا ملال.

ةزيمتم وأ ةلجاع ال يفكي. انيلعف قيبطت يلعأ ريياعملا يف لا ق, ةيض لع, ي  
درجمو حاجنلا يف ةلماعم ايضق  
هجو, ني, م, ن, وأ, ج, ه, نلمع, ا, : قيرطلا, ة, تلا, ي, بتن, \_\_\_\_\_, لدا هب, ا, مولعمل, تا,  
ح, قد. لبلو, غو, لذ, , ك, نيلع, ا, نأ, يغن, رج, ايرذ  
نتانايب ا. ةردابملاو ةئيرجلا يتلا اهانيمس I-link ريغتس ةقيرطلا يتلا اهعبتت  
ةقيرطلاو يتلا يصقتن اهب دعاق  
I-24/7 قيرطلا, ة, تلا, ي, صاوتت, ل, هب, ا, لا, قطرشل يلود, ا. تسو, نوعمس يزمل, د,  
قطرشل يف اهل مع ايلود امأ تريغ  
نع كلذ ادغ.

يتلا انهجاوت يف نرقل حلا, يدا علاو, , نيرش ملأ, ا, مظ, تر, نل, ا, جاحلا, ة, لا, ي  
امل أو انقمعت يف سرادت تاي دحتلا  
يلع دي عصلا, يملاعل امل أو آ, نا لع, ي, برتنأل, لو نأ يمتي, ز, نأ, كي, نو  
ةيجيتارتسا بي ردت مظتنم سناجتوم  
انلعج فيضن بي ردتلا لا انفيظو ةيساسأل ودغيل انتفيظو ةيساسأل ةعبارلا.  
هتوص, اعومسم رمأل يذل

داسفلا يف ملاعل برق انييف في منزل، اس م، لازت م، قمرتس ب، ال ت، ريخأ  
اندوهو عاشنل لوأ ةيميدالاً حفاكمل  
تعت، فر ننأب، ملاط، ل م ن، فدهتس حنو، برا فلأ، داس ف، نإ سا، انتيجيتارت  
هو، ي ت، رآذ ب، نأ عومجملأة لا، ةيطرش  
اهلمأب انتيلاعفو يف ذافنل مكح نوناقلا زيزعتو نواعتلأ يلودلا فوس لشفت.

ثادحتسال زأرم ةيملاع ةيميلقو حفاكمل، جإلا، مار نأل عيبطلا، صختملا، عص  
دقلو انأدب يف عضو سسألأ  
نيرشعلأو بلطتت مجع م، دراو لا، عطرش للحملأو، ني بخو، عار طقلا، عا خلا، صا  
ةدقعملأو مئارجل نرقلا يداحلأ  
زيآرتل اندوهو يلع تالاجم مئارجلأ قرطخلا ةيشانلأو اثيدح.

اذهو بلطتي امعد اعفدو ايديق نم ءاسور عطرشلا يف انادلل ءاضعألا لا 186.

فرعتنل يلع سور، ءا لا، عطرش لا، نيد سا، اومت هم، مهم نم، ذ قروذ عجمجلا،  
اوحمسأ يل ذخاب ليلقلا نم تقولا  
عطرش نادللأ ةيلاتلا فوقولا :، ابورا، نيرحبالا، شدالغنب، الكيجلب نب، ني  
قماعلأ قريخألا. ءاجرلا نم ءاسور  
غنوه غنوأ /، نيصلا، ايبمولوأ، اسنرف، نوباعلا، ايلاطيإ، ايفتال، وأنوم، ايريجين  
، اناوستوب، ليزاربالا، ادنأ  
مل رأذت مهؤامسأ فوقولا. مساب سيئر لوبرتنألا قنجللأو يذيفنتلا، يمجوع،  
ةدنلوب ةدنلياتو. ءاجرلا نم نيذلا  
يف قروذ عجمجلا قماعلا هذه. امأ وجرأ م، ن عأ، ءاض نجللأة يذيفنتلا، قولأ، فو  
نادلبلأ، ءاضعألا بحرأ مكب  
مهركشل يلع مهمعد ذنم يلوت بصنم نيملأا ماعلا.

وجرأ أضيا نم عيجم ءاسور بتاكلما ةيزارملا ةينطولا فوقولا فرعتنل مهيلع.

طبترم لكشب قيثو دارفألاب - صاخشألا لا، نيد سركي، نو فنا، مهس موقيو، نو  
امأ ملعن، أعيمج لمعلأ يطرشلا  
ة، ملا، نينطاو عمتجملأو، تا. م، ا م، ن ش، عي ثأأر، يمها، م، ن سا، رامثت مظنملا،  
يموي، ا تب، تايحض مجة، يامحل  
يف زيآرتلا لع، ي فآلا، دار. نإو فآ، لظ، عار قلتت، ها، ي مظنم، ه، و.  
رمتسملأ يف هيفظوم ا. رمتسي لوبرتنألا  
ةيلع نوسركمو ةمدخلل يلإ حتلالا، قا، هب، ا، يل، اهلص لا، ي م، تايوتس لع، ي  
نأ عسي صاخشأ ووذ تالهوم  
يلعأو.

ياغ، ة خفلا، رب، نيفظوملا لا، نيد معأل، عم، م، آل، ي، مو، ف، ي، نام، ة، بربتنألا، لو  
هذهو يه لاح، لوبرتنألا انأو يف  
قماعلا.

ةدايس ،سيئرلا  
يلاعم ،قرىزولا  
يلاعم ،رىزولا  
يتاديس يتداسو نيسلاجلال ىلع ،قصنملا  
ءاضعأ ةنجللا ةيذيفنتلا ،نيمرتحملا  
ءاسؤر ةطرشلا ،نيمرتحملا  
ءاسؤر بتاكملا ةيزارملا ةينطولا نيمرتحملا  
يئالمز ،نيمرتحملا

مكن علا ، ما نأو ، ما ن تهج ، ي ل م خأ ، ف ل ع ، مكى ملح ، ي علطتو ، يتا نلاب ، ةبس  
دقل متعضو يب قوث ةغللاب بتعاب ، يرا يمأ  
ي بربتنألل ، لوف ، ي قلا ، نر حلا ، يدا علاو ، نيرش حأ ، مكثد ع ، ن ش ، ةكب ثأ ، ر  
برتنألل ، لو . ن ع ، ام حأ ، مكثد ع ، ن تيؤر  
رثأ ةباجتسا دراومبو ربأ ةنوكم نم ةزهجأ ةطرش بتاكمو يزارم ، ةينطو ، ة ف ، ي 186  
، ألعافت رثأ ، ةظقي  
يلمع نيمأ ماع لوأل ةرم ماع 2000 ، مل نكي لذك ثأ ، ر م ، ن جم ، در لح ، م كل ، ن  
أدلب وضع أ . ام دنع ترشاب  
دمشي نأ ةكبش لوبرتنألل يف نرقلا يداحلا نيرشعلاو تلجع اذه لحلا ، م قأ ، بر  
نال عيظتسي ملالاعلا هلمأب نأ  
نم عقاولا .

، ركش بابنلاب ، ة ع ، ن لبال ، ناد لا ، 186 عالا ، ءاض ف ، ي بربتنألل ، لو يلا ، ك عم ، يلا  
فو ، ي تخلا ، ، ما دواقت ، ميدي يزجل لا  
مكتفاضتسال ةميركلا ةرودل يعمجلا ، ة ماعلا ، . نل نجل ، مكثظنتلا يمي ، ة اءالمزو ، م  
ريزولا ىلاو ةكلمملا ةيبرغملا  
ةبراغملا دق اوزواجت لا نتاعقوت ا . امأ بغرأ ميذقتب حأ ، ر متلا ، ي نا غملا ، بر  
نم يفظوم ةطرشلا نينطاوملاو  
ةبس انمب ىراذلا نيسمخلا هممضنال ىلا لوبرتنألل .

يلخادلا ، ة نرفلا ، ةيس لا ، ةديس يم ، ليش يلا ، و م ، يرا نال ، اهماض نيللا ، يلا ، مو .  
سا ، اوحم ل ، ي نال ، ي حرتلاب ، ب ب ، قرىزو  
زيذعتل عتلا ، نوا لا ، يطرش لا ، يلود عجو ، ل ملا ، نينطاو ف ، ي نرف ، اس  
انعيمج فرعن كمعد كمزتلاو نيئانثتسال  
ن مأل ، نا . قل ، د لعجت لا ، ةديس يم ، ليش يلا ، و م ، يرا م ، ن متايولوا ، ا خشلا ، ةيص  
ملاعلاو عمجأ نوشي عي ف ، ي يزم ، د م  
ةحفاكملا مارجلا تلا ، ي ني ، اهئش بربتنألل ، لو س ، رت زكت لا ، ي قالع ، تا نيتم ، ة  
نامض نأ زارملا ةيملاعلا ةيميلقلاو  
فيضملا اسنرف . يلاع م ، قرىزولا كركشن لكشب صاخ ىلع اذه دهعتلا ي صخشلا .  
عم اندلب

لمأ اننأ ءاهتناب هذه يعمجلا ، ة ماعلا ، س ، نوكن ق ، د نعنقأ ، مآ ب ، نأ بربتنألل ، لو  
يئالمز ، ءازعألا يتاديس ، يتداسو  
يف نرقلا يداحلا نيرشعلاو وه عقاولا لا يخ .



ظوم, ف ش, قطر ف, ي علا, ملا . نأ, مت م, ن نوطعت, ه تردق, ه ي غ, ر حمل, ا, ةدود ي حب, ث  
لوبرتنأل ا مكتمظنم ةمظنمو آل,  
هجاون أعم تاي لوؤس ملا تاي دحتل او .  
ن يفظوملا نم مهمدقأ يلإ, مهثدحأ نورعشي مهئامت ناب يلإ لوبرتنأل نأو, ا ال ن, لاز  
انيلع دأتلأ نم نأ عي مج  
ةصصختم ةسركمو عي مجل يفظوم ةطرشلا تائي هو ذافنإ نوناقلا يف مل اعلا عمجأ .  
ةكبش ةيح  
. Thank you , Merci beaucoup , Muchas gracias , أركش .

—